

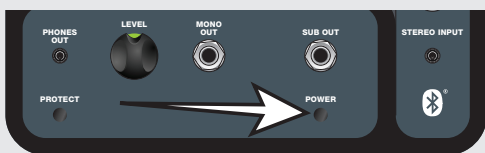
5. Connectez chaque micro, instruments ou autres sources à des voies séparées en utilisant l'entrée correspondante. Utilisez les voies mono de gauche pour les sources mono (micro, par exemple) et utilisez les voies stéréo de droite pour les sources stéréo/mono (lecteur de CD, MP3, claviers et autres équipements audio à niveau ligne).



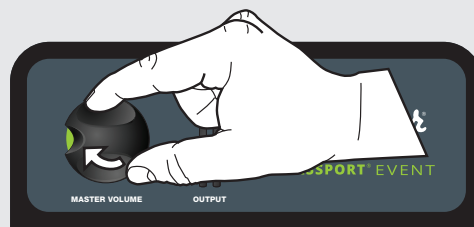
6. Placez le potentiomètres MASTER VOLUME, le potentiomètre VOLUME de chaque voie et les réglages de REVERB au minimum.



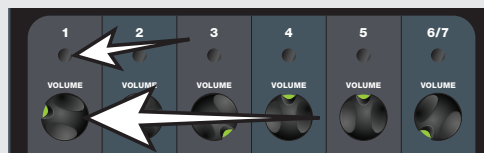
7. Commencez par placer sous tension tous les équipements connectés au Passport, puis placez le Passport sous tension. La Led Power du Passport s'allume en vert (la Led Protect s'allume rapidement).



8. Tournez le potentiomètre MASTER VOLUME d'un quart de tour.



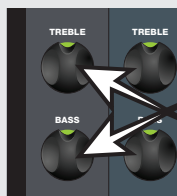
9. Connectez un micro (ou une autre source) et faites-le fonctionner tout en montant doucement le potentiomètre VOLUME de la voie. Observez la LED Signal située au-dessus du potentiomètre VOLUME. La LED s'allume en vert lorsqu'un signal faible est détecté, en jaune lorsque le signal est plus puissant et devient ROUGE si le signal est trop puissant et fait saturer l'entrée. Pour des performances optimales, réglez les potentiomètres VOLUME et TONE de manière à ce que la LED s'allume en vert ou en jaune. Si la LED s'allume en rouge, baissez les réglages VOLUME ou TONE. Si la LED reste rouge après réglage de VOLUME/TONE, appuyez sur le bouton PAD.



10. Réglez les autres voies de la même manière. Utilisez les potentiomètres VOLUME pour régler le niveau de chaque voie jusqu'à ce que le mixage soit équilibré puis utilisez le potentiomètre MASTER VOLUME pour régler le volume général. Le potentiomètre MASTER VOLUME est équipé d'indicateurs de niveau. Si ces indicateurs s'allument en ROUGE, diminuez le réglage de volume principal.

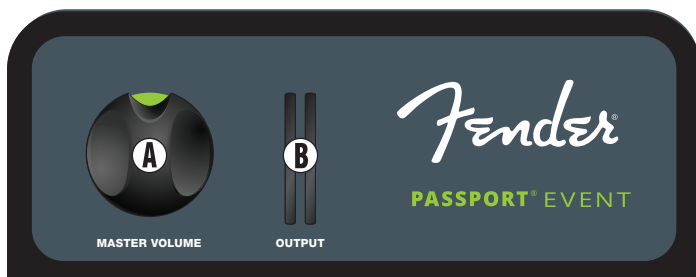


11. Placez les potentiomètres de tonalité (TREBLE, BASS) en position centrale. Avec ce réglage, l'égalisation n'a pas d'effet sur le son. Vous pouvez alors essayer différents réglages de tonalité jusqu'à trouver celui qui vous convient le mieux. Si possible, demandez à quelqu'un de se placer dans chaque coin de la pièce pour s'assurer que les réglages et le positionnement des enceintes permettent de couvrir l'ensemble du public et de fournir un son clair.



La configuration de base est à présent terminée ! Les pages suivantes contiennent des informations détaillées sur chacune des nombreuses fonctions du Passport Event.

Réglages généraux



- Ⓐ **MASTER VOLUME** — Détermine le niveau général de sortie. En position minimum, le son est coupé dans les enceintes.
- Ⓑ **LEVEL METERS** — Indiquent le niveau des sorties gauche et droite. Si les afficheurs passent dans le rouge, réduisez le volume général pour éviter toute distorsion et toute surcharge de l'amplificateur et sa mise en protection par coupure (consultez la section sur les Leds Power/Protect Ⓡ, pour initialiser les amplis après la mise en protection).

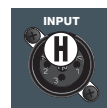
Réglages des voies

- Ⓒ **INDICATEUR DE PRÉSENCE/D'ÉCRÊTAGE DU SIGNAL** — Cette LED s'allume en vert pour indiquer qu'un signal est présent à l'entrée de la voie. Elle s'allume en jaune lorsque le signal s'approche de la limite d'écrtage (-10dB avant saturation) et devient rouge si le signal est écrété. Pour des performances optimales, réglez les potentiomètres VOLUME et TONE de manière à ce que la LED s'allume en vert ou en jaune. Si la LED s'allume en rouge, baissez les réglages VOLUME ou TONE. Si la LED reste rouge après réglage de VOLUME/TONE, appuyez sur le bouton PAD.
- Ⓓ **VOLUME** — Règle le niveau de chaque voie dans le mixage général.
- Ⓔ **TREBLE / BASS** — Modifie la réponse en fréquence de chaque voie. Sur la position centrale crantée, la réponse est "plate", c'est-à-dire sans correction.
- Ⓕ **REVERB** — Détermine le niveau de la réverbération dans chaque voie.
- Ⓖ **PAD** — Appuyez sur cette touche pour atténuer la sensibilité d'entrée de la voie de 2 0dB si le niveau de la source sonore est trop élevé (voir Ⓒ ci-avant).



Entrées des voies 1-4

- ⓓ **XLR** — Connectez-y vos microphones ou sources à niveau ligne. Il est recommandé d'enfoncer le bouton PAD pour les signaux niveau ligne (amplifiés).



Voie 5 Ligne/Instrument

- ⓔ **LINE / INSTRUMENT** — Pour les instruments passifs (comme les guitares et basses électriques) enfoncez le sélecteur LINE/INSTR. pour activer la préamplification pour niveau instrument à haute impédance. Si le signal sature et/ou si vous utilisez une source à niveau ligne, laissez le sélecteur LINE/INSTR. relâché.
- ⓖ **JACK 6,35 MM** — Connectez-y un instrument ou une source à niveau ligne.



Voie stéréo 6/7

- ⓚ **SYNCHRONISATION BLUETOOTH®** — Appuyez sur le bouton PAIR pour activer le module Bluetooth et le synchroniser avec un appareil externe. Lorsque le bouton PAIR clignote en bleu, sélectionnez "Passport Event" dans le menu Bluetooth de l'appareil externe. Le bouton PAIR cesse de clignoter et reste allumé de manière fixe quand la connexion est prête à être utilisée.
- Maintenez le bouton PAIR enfoncé pour déconnecter l'appareil Bluetooth. Pour une qualité sonore optimale, réglez le volume de l'appareil externe (par exemple un Smartphone) à 75-100% de son volume maximal.



- Ⓛ **JACK 6,35 MM L (MONO) / RIGHT** — Permettent de connecter une source niveau ligne stéréo nécessitant une connexion par Jack 6,35 mm pour chaque canal. Vous pouvez également utiliser une source mono en la connectant uniquement à l'embase L/MONO (le signal mono est envoyé aux deux enceintes).
- Ⓜ **MINIJACK STÉRÉO** — Connectez un lecteur de MP3, un ordinateur ou une autre source stéréo niveau ligne à cette embase.

Sorties en face avant



- Ⓝ **SORTIE STEREO / PHONES OUT** — Connectez un enregistreur ou un casque à cette sortie. Les différents réglages des voies agissent sur cette sortie, mais pas le réglage MASTER VOLUME.

- ① **LEVEL** — Permet de régler le niveau des sorties PHONES OUT et MONO OUT pour les adapter à vos appareils externes.
- P **MONO OUT** — Connectez cette sortie à une enceinte active. Le niveau du signal est pré-MASTER VOLUME mais peut être réglé avec le potentiomètre LEVEL ①.
- ① **SUB OUT** — Permet la connexion à un Subwoofer actif, comme le Fender® PS-512. Réglez la "fréquence de coupure" du Subwoofer externe sur 120 Hz. Vous pouvez régler la quantité de basses fréquences avec le réglage "Volume" ou "Level" du Subwoofer.



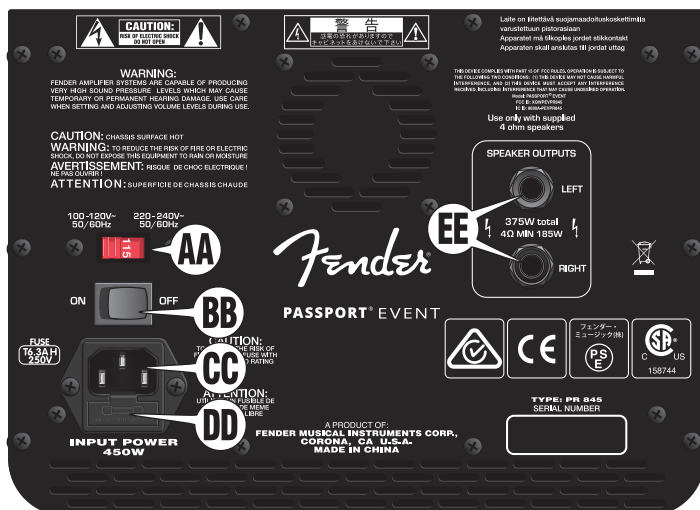
Les signaux basses fréquences nécessitent plus de puissance que les autres signaux. La puissance du Passport System peut être trop limitée. Connectez un Subwoofer à cette embase pour couper automatiquement les basses fréquences (inférieures à 120 Hz) sur le Passport qui reproduit alors toutes les fréquences à l'exception des basses, prises en charge par le Subwoofer. Vous obtenez ainsi un système plus puissant au son plus clair.

LEDs Power/Protect



- R **POWER / PROTECT** — La Led Power s'allume en vert lorsque le Passport est sous tension. Si la Led Protect s'allume en rouge, l'amplificateur du Passport se place hors tension pour se protéger de tout dysfonctionnement électrique ou de toute surchauffe. Le Passport s'initialise lui-même dès que le problème est résolu. Si le Passport ne s'initialise pas et que le témoin Protect reste allumé après avoir essayé plusieurs prises secteur et après avoir attendu que l'amplificateur refroidisse, confiez-le à un centre de réparation Fender agréé. Si aucune des Leds ne s'allume à la mise sous tension, vérifiez le fusible DD dans l'embase secteur.

Face Arrière



- AA **VOLTAGE SELECTOR** — Modifiez ce réglage uniquement si vous vous déplacez dans un pays étranger dont la tension secteur est différente de la vôtre.
- BB **POWER** — Place la sonorisation Passport sous/hors tension.
- CC **POWER SOCKET** — Connectez cette embase à une prise secteur avec terre. Vérifiez que la tension secteur corresponde au réglage du sélecteur AA.
- DD **FUSE** — Pour remplacer un fusible défilant, déconnectez le cordon secteur du Passport, et extrayez le porte-fusible de l'embase secteur CC. Remplacez le fusible uniquement par un autre exactement de même taille et de mêmes caractéristiques électriques.
- EE **SPEAKER OUTPUTS** — Connectez les enceintes du Passport à ces connecteurs à l'aide des câbles fournis.

Caractéristiques Techniques

TYPE:	PR 845
RÉFÉRENCE:	6946000000 (120V~, 60Hz) 6946000900 (120V~, 60Hz) DS 6946001900 (110V~, 60Hz) TW DS 6946003900 (240V~, 50Hz) AU DS 6946004900 (230V~, 50Hz) UK DS 6946005900 (220V~, 50Hz) ARG DS 6946006900 (230V~, 50Hz) EU DS 6946007900 (100V~, 50/60Hz) JP DS 6946008900 (220V~, 50/60Hz) CN DS 6946009900 (220V~, 60Hz) ROK DS 6946013900 (240V~, 50Hz) MA DS
CONSOMMATION:	450W
FUSIBLE:	T6.3A H, 250V
DIMENSIONS:	Hauteur: 23 in (58,42 cm) Largeur: 29 in (73,66 cm) Profondeur: 11 in (27,94 cm)
POIDS:	44 lb (19,96 kg)



FRANÇAIS

Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

Parabéns pela aquisição do sistema de Fender® Passport® Event O seu "Passport" é, um sistema de áudio portátil autónomo, que inclui tudo que precisa para um som excelente em qualquer lugar que vá! Leve o seu Passport como se fosse uma mala. Quando chegar ao concerto, basta abrires os trincos de engate da coluna para descobrires no seu interior dois altifalantes de largo espectro, um misturador amplificado e cabos de corrente e de coluna.

Use o seu passaporte como um sistema PA, ou para amplificar instrumentos musicais e vocais. Pode ligar um dispositivo de reprodução de música, como um MP3, CD ou portátil para fornecer acompanhamento. A instalação rápida e fácil do Passport, a sua capacidade de cobrir grandes audiências e a sua operação simples são as principais características deste produto inovador. O painel

de controlo de passaporte apresenta dois canais mono mic/line e canais de linha estéreo com uma variedade de conectores de entrada para lhe fornecer excelente flexibilidade ao fazer as conexões.

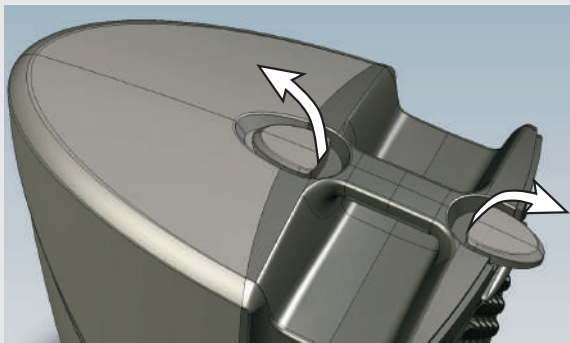
Não se esqueça de visitar www.fender.com/passaporte para ver uma linha completa de acessórios de de Passport e muito mais!

Por favor, visite a página de produto individual em: www.fender.com/passport para garantia completa e instruções sobre como obter o seu sistema sob a garantia nos EUA e Canadá, veja com o seu distribuidor Fender para garantia em outros países.

REGISTRO DE PRODUTOS - Por favor, visite: www.fender.com/product-registration

Instalação do Sistema

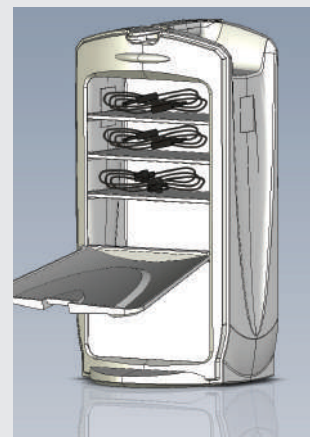
1. Abra as travas na parte superior do gabinete do Passport e separe os alto-falantes da seção do mixer amplificado.



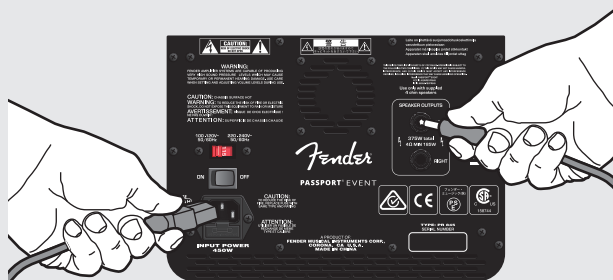
2. Para o melhor resultado, eleve os alto-falantes em Suportes de Alto-falante do Passport ou em mesas resistentes e coloque os alto-falantes bem longe para maximizar a separação estérea. Posicione o mixer próximo a onde você estará fazendo a apresentação para que tenha acesso fácil ao painel de controle.



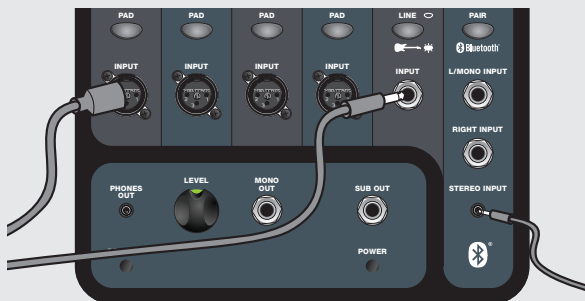
3. Abra o compartimento para armazenamento na parte de trás do misturador e retire os cabos de corrente e de coluna.



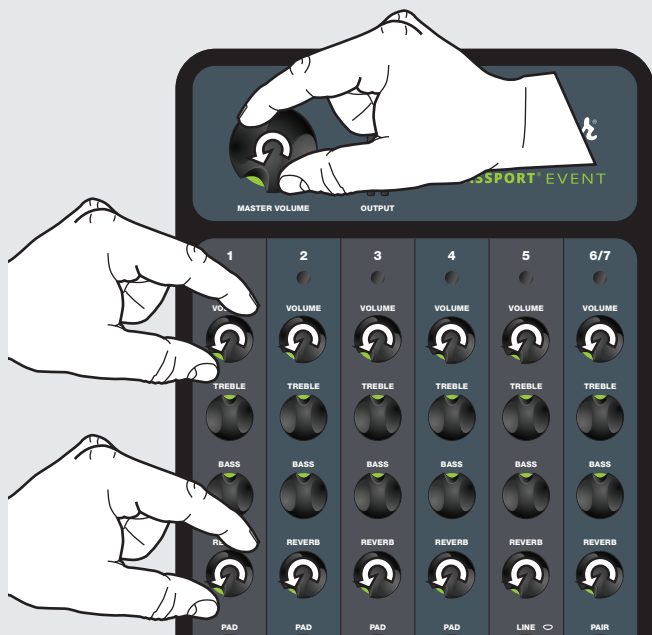
4. Plugue os cabos de alto-falante nas tomadas de alto-falante esquerda e direita na parte de trás do mixer, e, então, conecte os alto-falantes esquerdo e direito correspondentes. Certifique-se de que a força esteja desligada, e, então, plugue o fio de alimentação incluso na tomada de força na parte de trás do mixer e a outra ponta em uma tomada AC aterrada.



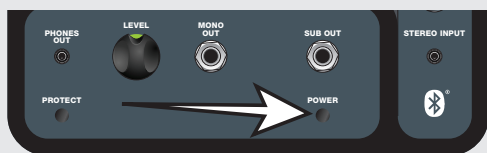
5. Conecte cada um dos seus microfones, instrumentos e outras fontes de som em canais separados usando o tipo apropriado de tomada de entrada. Use os canais mono à esquerda para fontes monofônicas como microfones e use canais estéreo à direita para fontes estéreo/mono como CD players, MP3 players, teclados e outros dispositivos de áudio de linha de nível.



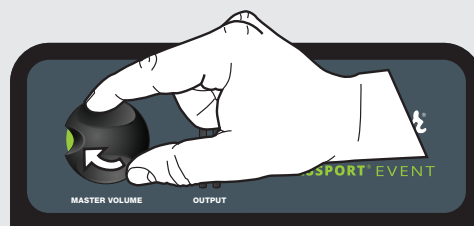
6. Gire o botão MASTER VOLUME, todos os canais VOLUME e todos os botões REVERB totalmente no sentido anti-horário para começar.



7. Primeiro, ligue todos os equipamentos conectados ao Passport, e, então, ligue o Passport. O LED de força do Passport deve acender em verde (o LED de Protect acenderá brevemente).



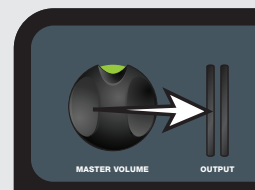
8. Gire o botão master de Volume até que este esteja em 1/4 de volume.



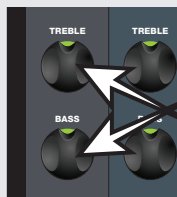
9. Ligue um microfone (ou outra fonte) e usa-o ao nível pretendido, enquanto lentamente aumentando usando o botão VOLUME desse canal. Veja o LED de sinal acima do botão VOLUME. O LED acende em verde quando pequenos sinais estão presentes, muda para amarelo quando o sinal é forte, e fica vermelho quando "clipping" (distorção) ocorre a partir de sinais muito fortes. Para um melhor desempenho, ajuste os controles de volume e tom para que o LED fique amarelo ou verde. Se o LED está a ficar vermelho, reduza o volume ou as configurações do botão de tom. Se o LED ainda está a ficar vermelho depois de ajustar VOLUME / TONE, pressione o botão PAD



10. Define cada um dos outros canais da mesma maneira. Use os botões de canal de volume para ajustar o volume relativo a cada canal até obter o equilíbrio global correcto, em seguida, usar o botão MASTER VOLUME para ajustar tudo junto. O botão MASTER VOLUME no seu Passport tem medidores de nível de sinal. Se ver que os medidores de iluminam na zona vermelha, baixe o botão MASTER VOLUME.

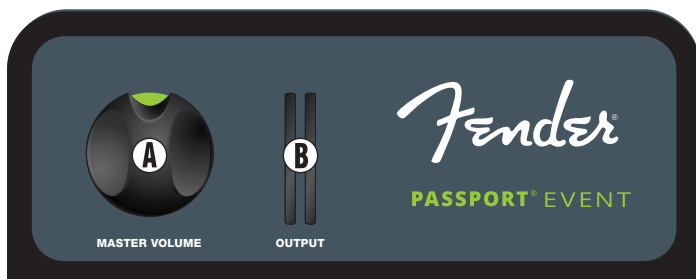


11. Comece com cada um dos botões de tonalidade (graves, agudos) na posição de centro de detenção. Com esta definição não têm efeito de equalização. A partir daí pode experimentar a girar cada controlo de tom para ver o que soa melhor para si. Se possível, tenha alguém ao lado em cada canto da sala e verifique se as configurações e posições do alto-falante fornece cobertura clara e consistente em todo o seu público.



A configuração básica está concluída! As páginas seguintes contêm informações detalhadas sobre cada uma das muitas características do Passport Event.

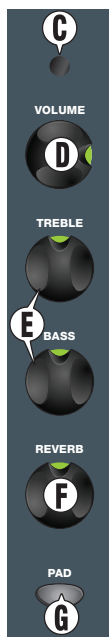
Controles Masters



- (A) MASTER VOLUME** — Use para ajustar a altura geral do seu Passport. Quando este botão é girado no sentido horário por completo, não haverá som algum saindo dos alto-falantes do Passport.
- (B) LEVEL METERS** — Indica os níveis de sinal do amplificador de potência esquerdo/direito. Caso os medidores de nível acendam na zona vermelha, reduza o nível do Volume Master para prevenir distorção do som e evitar que o amplificador se sobrecarregue e desligue (veja LED de Força/Proteção **(R)** para resetar a unidade depois de um desligamento do modo proteção).

Controles de Canal

- (C) SINAL PRESENTE / INDICADOR DE "CLIP"** — Este LED acende a verde para indicar um nível de sinal de entrada está presente no canal. Fica amarelo quando o nível de sinal de entrada se aproxima a "clipping" (-10dB de clipe) e vermelho durante "clipping" (distorção). Para um melhor desempenho, ajuste os controles de volume e tom para que o LED fique amarelo ou verde. Se o LED está a ficar vermelho, reduza o volume ou as configurações do botão de tom. Se o LED ainda está a ficar vermelho depois de ajustar VOLUME / TONE, pressione o botão PAD
- (D) VOLUME** — Use para ajustar o volume relativo de cada canal à altura dos outros canais.
- (E) TREBLE / BASS** — Use para ajustar o tom característico de cada canal. Na posição central fixa o controle de tom é liso e não tem efeito algum no som do canal.
- (F) REVERB** — Ajusta o nível do efeito de Reverberação em cada canal.
- (G) PAD** — Aperte para reduzir a sensibilidade da entrada do canal em 20dB caso o nível da fonte esteja muito alto (veja **(C)** acima).



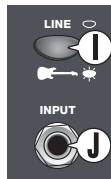
Entradas de Canal 1-4

- (H) XLR** — Ligue microfones ou fontes de linha aqui. O uso do botão PAD é recomendado para sinais de nível de linha (alimentado).



Line/Instrument Canal 5

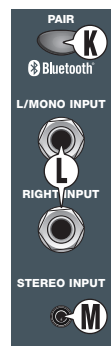
- (I) LINE / INSTRUMENTO** — Para instrumentos passivos (tais como guitarras e baixos elétricos) pressione no LINE / INSTR. para ativar a pré-amplificador de instrumentos de alta impedância (Hi-Z). Se recorte (distorção) ocorre e/ou para as entradas de nível de linha, ponha o LINE / INSTR. na posição "fora" (desligado).



- (J) 6,3 mm** — Ligue o Instrumento ou sinais linha aqui.

Stereo Canal 6/7

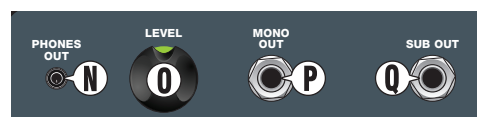
- (K) PAIR BLUETOOTH®** — Pressione o botão PAIR para ativar o módulo Bluetooth e emparelhá-lo com um dispositivo externo. Quando a luz azul do botão PAIR pisca, selecione "Passport Event" no menu Bluetooth do dispositivo externo. A luz azul do botão PAIR irá parar de piscar e ficar acesa quando a conexão Bluetooth está pronto para usar.



Pressione e segure o botão PAIR para desligar o dispositivo Bluetooth. Para uma melhor qualidade de som, ajuste o controle de volume no dispositivo externo (por exemplo smartphone) para 75-100% do seu nível máximo.

- (L) 6,3 mm LEFT (MONO) / RIGHT** — Ligue uma fonte estéreo de nível de linha que requer conexões 1/4" (6,3 mm) separados para cada canal, para estas tomadas. Também pode usar um canal como um canal mono, usando apenas a tomada L / MONO (saída mono será através de dois alto-falantes).
- (M) 3,5 mm STEREO** — Ligue o seu MP3, computador ou outra fonte estéreo de nível de linha nessa saída.

Saídas do Painel Frontal



- (N) STEREO/PHONES OUT** — Ligue o equipamento de gravação ou auriculares aqui. MASTER VOLUME não afeta esta saída, mas cada um dos controles do canal afetam.
- (O) LEVEL** — Ajusta o nível de saída dos PHONES OUT (Auriculares) e conectores de MONO para acomodar os requisitos de nível de entrada do seu equipamento externo.

- P MONO OUT** — Use esta saída para ligar a um monitor ligado. O nível de sinal é o controle de volume pré-MASTER, mas pode ser ajustado com o regulador LEVEL **Q**.
- Q SUB OUT** — Conexão de saída para um subwoofer, como o Fender® PS-512. Defina o controle "Crossover Frequency" do subwoofer externo a 120Hz. O "Volume" do subwoofer ou controle de "Nível" pode ser ajustado para se obter a quantidade desejada de baixo.

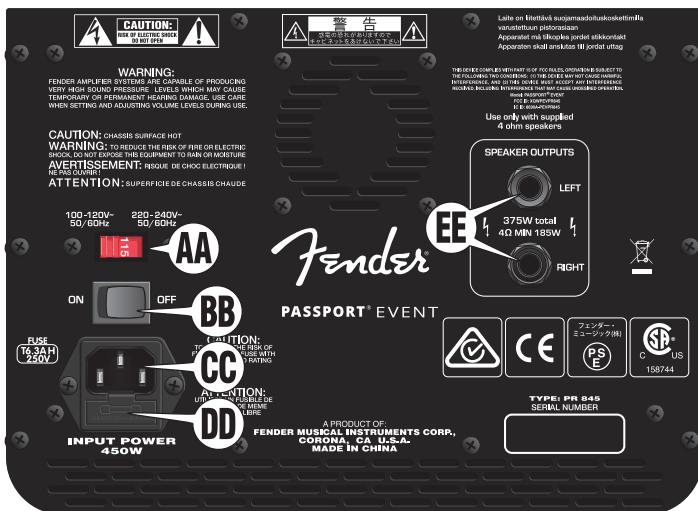
 *Os sinais de baixo requerem mais energia do que quaisquer outros sinais, e vai rapidamente atingir o nível máximo do Sistema Passport. Ligar um subwoofer a esta tomada remove automaticamente os sinais de graves (abaixo de 120Hz) do amplificador principal do Passport e colunas, permitindo-lhe concentrar-se em tudo, exceto para baixo, enquanto o subwoofer externo lida com o baixo. Isso resultará em um sistema de som mais alto e melhor.*

Power/Protect LEDs



- R POWER / PROTECT** — O LED Power acenderá em verde quando o Passport estiver ligado. Se o LED Protect acender em vermelho, o amplificador do Passport tem desligamento para proteger-se de problemas elétricos ou termais. O Passport se resetará assim que o problema estiver resolvido. Caso o Passport não resete e a luz Protect permanecer vermelha mesmo depois que você tenha tentado tomadas de força diferentes e dado tempo para que ele esfriasse, leve-o a um Cnetro de Serviço Fender autorizado. Se nenhum LED acender quando a força estiver ligada, verifique o fusível **DD** no Power Socket.

Painel Traseiro



- AA VOLTAGE SELECTOR** — Mude esta configuração apenas se você viajar para um país que exija uma configuração de voltagem diferente.

- BB POWER** — Liga e desliga o Passport.
- CC POWER SOCKET** — Conecte a uma tomada AC aterrada de acordo com a configuração própria do Voltage Selector **AA**.
- DD FUSE** — Para repor se o fusível falhar, desplugue o cabo de força, e, então, retire o segurador do fusível do Power Socket **CC**. Somente use um fusível do mesmo tipo e classificação.
- EE SPEAKER OUTPUTS** — Conecte os alto-falantes do Passport aqui usando os cabos fornecidos.

Especificações

TIPO:	PR 845
NÚMERO DAS PARTES:	6946000000 (120V~, 60Hz) 6946000900 (120V~, 60Hz) DS 6946001900 (110V~, 60Hz) TW DS 6946003900 (240V~, 50Hz) AU DS 6946004900 (230V~, 50Hz) UK DS 6946005900 (220V~, 50Hz) ARG DS 6946006900 (230V~, 50Hz) EU DS 6946007900 (100V~, 50/60Hz) JP DS 6946008900 (220V~, 50/60Hz) CN DS 6946009900 (220V~, 60Hz) ROK DS 6946013900 (240V~, 50Hz) MA DS
REQUISITO DE FORÇA:	450W
FUSÍVEL:	T6,3A H, 250V
DIMENSÕES:	Altura: 23 in (58,42 cm) Largura: 29 in (73,66 cm) Profundidade: 11 in (27,94 cm)
WEIGHT:	44 lb (19,96 kg)



As especificações do produto estão sujeitas a mudança sem aviso prévio.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS

Fender Passport Event

6946000000 (120V, 60Hz)
 6946000900 (120V, 60Hz) DS
 6946003900 (240V, 50Hz) AU DS
 6946004900 (230V, 50Hz) UK DS
 6946005900 (220V, 50Hz) ARG DS
 6946009900 (220V, 60Hz) ROK DS
 6946013900 (240V, 50Hz) MA DS

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
 注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

AMPLIFICADOR DE AUDIO

IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
 Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
 RFC: FVM-140508-CIO
 Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
 CORONA, CALIF. USA

Fender® and Passport® are registered trademarks of FMIC. Other trademarks are property of their respective owners.
 Copyright © 2017 FMIC. All rights reserved.

US+5 PN 2712CGP013 REV. K